

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

VII. évfolyam.

FIUME, szombat 1910. szeptember 3.

200 szám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229.)
Vicolo dell' Ospedale, Wurzer ház I. emelet.

Felelős szerkesztő:

MURAI JENŐ.

Nyomda telefontárcsája (sürgős esetekben) 932.

Előfizetési ár:

Egész évre 24 kor. Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. Egy hónapra 2 kor.

Egyes szám ára helyben 6 fillér.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit scripta 40 fillér.

Külkereskedelmi forgalmunk.

Szinte megdöbbentő külkereskedelmi mérlegünknek az az óriási hanyatlása, mely az idén előállott. Már eddig is 124.3 millió korona behozatali többletünk van, amiből csak magának Ausztriának 92.9 millió koronával adózunk. A központi statisztikai hivatal jelentése szerint ugyanis behozatalunk értéke az előző évi 942.6 millió koronával szemben ez év január—július havában 965.5 millió koronát ért el s ebből 708.4 millió korona Ausztriából való behozatalunkra esik. Kivitelünk értéke a múlt évi 845.6 millió koronával szemben a folyó év első hét hónapjában 841.2 millió koronát tett, mely összeghez Ausztria 615.6 millió koronával járult. Az 1910. év első hónapjában árumérlegünk összesen 124.3 millió korona, Ausztriával szemben pedig 92.9 millió korona behozatali többletet tüntet fel.

A külkereskedelmi forgalmunkról szóló részletes jelentést egyébként itt adjuk:

A m. kir. központi statisztikai hivatal most tette közzé a magyar szent korona országainak ez évi július havi külkereskedelmi forgalmára vonatkozó adatokat.

A füzet tartalmazza az 1910. évi július havi külkereskedelmi forgalom adatait, szembeállítva az előző év július havának forgalmi eredményeivel, valamint az év első hét hónapjának forgalmi adatait, ugyancsak a múlt év megfelelő adataival szembeállítva.

Ez adatok szerint behozatalunk értéke az előző évi 942.6 millió koronával szemben ez év január—július havában 965.5 millió koronát ért el s ebből 708.4 millió korona Ausztriából való behozatalunkra esik.

Kivitelünk értéke a múlt évi 845.6 millió koronával szemben ez év első hét hónapjában 841.2 millió koronát tett, mely összeghez Ausztria 615.6 millió koronával járult. Az 1910. év első hét hónapjában árumérlegünk összesen 124.3 millió koronával passzív, Ausztriával szemben pedig 92.9 millió korona behozatali többletet tüntet fel.

Behozatalunkban legnagyobb értékösszeggel a textilipar kész gyártmányai szerepelnek. Ez áruk behozatali értéke a folyó év első hét hónapjában 262.4 millió koronát tett s ez összegben Ausztria nem kevesebb, mint 253,1 millió koronával részesedik.

Konfekcionált árukból behozatalunk értéke 54.4 millió korona volt. Ebben a csoportban 7.4 millió koronával a női ruhák, 14.8 millió koronával a fehérneműk, 11.5 millió koronával a kalapok és 11.5 millió koronával a férfiruhák szerepelnek.

Jelentékeny behozatalunk volt még a bőr- és bőrárukból: 52.1 millió korona (ebből 45.7 millió Ausztriából), vas- és vasárukból: 51.3 millió korona (ebből 43.5 millió Ausz-

triából), gépek és készülékekből: 37.5 millió korona (ebből 42.2 millió korona Ausztriából).

Behozatalunkban jelentékeny összeggel — 35 millió koronával — szerepel még a külföldről beszerzett buza értéke.

Legfontosabb kiviteli cikkeink ezuttal is a gabonaneműek és a liszt. Az utóbbiból január—július havi kivitelünk 102.2 millió koronát tett, amiből 95.6 millió korona értékűt Ausztriába szállítottak. Ezen árunál az előző év hét első havához képest az összes kivitelben 4.7, az Ausztriába irányuló kivitelben 3.2 millió korona csökkenés mutatkozik. Gabona, — lisztneműek föl, hűvelyesekből összes kivitelünk 238.9 millió koronát tett, 18.9 millióval maradván a múlt év január—július havi kivitel értékének.

A vágó- és igásállatok kivitele az előző év hét első havának eredményeihez képest némileg emelkedett s az előző évi 153.6 millió koronával szemben 164.4 millió korona értéket képviselt.

Homok- és kristálycukorból kivitelünk az előző évhez képest 3.3 millió koronát tett, míg kivitelünk nyerscukorból az előző évi 5.9 millió koronáról 8.1 millió, egyéb finomított cukorból pedig 4.7 millió koronáról 6.8 millió koronára emelkedett.

A faneműek kivitele az előző év színvonalán maradt s legtöbbet (29.6 millió koronát) a fűrészelt és bártott műfáért kaptunk: nyers műfakivitelünk 300.000 koronával és dongakivitelünk az előző év első hét hónapjához képest szintén mintegy 300.000 koronával csökkent.

Bécsből jelentik, hogy megjelent az osztrák kereskedelmi minisztériumnak az az Ausztria és Magyarország közti 1910. július hónapjára áruforgalomról szóló statisztikai kimutatása.

Eszerint Magyarország kivitele Ausztriába 104.7 millió, Ausztriáé Magyarországra 112.2 millió korona. A januártól júliusig bezárólag terjedő időszakban Magyarország kivitele Ausztriába 617.4, Ausztria kivitele Magyarországra 732.6 millió korona volt. Az év első hét hónapjáról szóló ideiglenes kereskedelmi mérleg Ausztria számára 115.2 millió korona aktívumot tüntet föl a múlt év ugyanezen időszakában 3 millió koronával szemben.

UJDONSÁGOK.

— **Hosszu szünet a városházán.** A városi képviselőtestület, mint értesülünk, legközelebbi ülését valószínűleg csak október hónapban tartja meg. A hosszú nyári szünetnek az az oka, hogy számos tárgyalásra már előkészített ügydarabot először a bizottságoknak kell tárgyalni.

— **Arlejtés.** A városi tanácsnál holnap a cosalai temető részére ujonnan építendő hat

sírbolt építési munkálatainak fedezésére arlejtés lesz. A tanács a kőműves munkákra tizenötezer, a kőfaragó munkákra pedig tizenhétézer koronát irányzott elő.

— **A spódiumgyár bajai.** Sok baja volt az utóbbi években az Első Pesti Spódium-és Enyvgyár Részvénytársaságnak, melynek tudvalevőleg a közeli Orehovicán is van fiokgyártelepe. Az utolsó három évben mindig közel háromszázezer koronás veszteséggel működött, s fő részvényesének, Klotild főhercegasszonynak is sok kellemetlensége volt azért, mert e vállalatba fektette pénzét. Most megint beszélnek a társaságról, de ezuttal azt, hogy rekonstruálni fogják, még pedig úgy, hogy a Wiener Bankverein lesz a társaság bankárja, amely azután lefogja bélyegezni a társaság 3.600.000 koronás részvénytőkáját, amelyből azonban már több mint 900.000 korona elveszett s ezt a megcsontított tőkét új részvények kibocsátásával ismét fel fogja emelni. Mindezeket a pénzügyi változásokat azután majd személyi változások is követni fogják, úgy a gyár vezetésében, mint a társaság igazgatóságában és a Wiener Bankverein embereit fogják beválasztani. Még megemlítjük azt, hogy a társaság 200 koronás névértékű részvényének tőzsdei árfolyama 167 korona.

— **Egy kőműves balesete.** Horasin Ferenc huszonhárom éves zágrábi illetőségű kőműves tegnap délután a Betvederen munkálkodva egy állványról leesett. A szerencsétlen ember kificamította jobbkarját és más, meglehetősen súlyos sérüléseket is szenvedett. A kórházba szállították.

— **Tengerentuli forgalmunk emelkedése.** A múlt hónapban még nagyon kedvezőtlen képet mutatott Fiume forgalmának statisztikája, amely a július hónapról szóló eredményekről számol be. A most megjelent július hónapról szóló kimutatás nagy javulást mutat, de még mindig nem éri el a múlt év hasonló időszakának eredményeit. A fiumei kikötőbe tengeren érkezett áruk mennyisége július hónapban 485.562 métermázsát és 1448 darabot, az innét elszállított áruké pedig 615.710 métermázsát és 371 darabot tett. A behozatal az előző év ugyanezen időszakához képest mintegy 36.000 métermázsával csökkent, a kivitel pedig körülbelül 59.000 métermázsával emelkedett. A folyó év első két hónapjában Fiuméba tengeren behozott áruk mennyisége 4.570.531, az elszállítottaké pedig 4.578.467 métermázsát tett. Az előző év megfelelő időszakához képest a behozatal körülbelül 887.000 métermázsával, a kivitel pedig körülbelül 73.000 métermázsával csökkent.

— **Térzene.** A városi zenekar ma, pénteken este fél kilenctől fél tizenegyig a Piazza Danten hangversenyt ad, a következő műsorral:

1. Marcon — Autonomia, induló.
2. Gounod — Részletek a „Faust” operából.
3. Massenet — A „Werther” opera fantáziája.
4. Weber — Oberon — szimfónia.
5. Becucci — Mazurka.

— **Műtanrendőri bejárás a villamos vasuton.** Jelentettük, hogy a rappresentanza felhatalmazása alapján a tanács meghosszab-

bitotta a villamos vasut sinpárját Berguditől az osztrák határig. A vágányfektetési s a felső vezeték munkálataival a napokban elkészültek s a műtanrendőri bejárást mint ismeretes, holnap tartják meg. A közigazgatási bejárás alkalmából, mint értesülünk, holnap egy fővárosi technikus érkezik Fiuméba, aki Deseppi városi tanácsos kíséretében fogja a pályarészletet megvizsgálni. A villamos vasut sinpárjának az osztrák határig történt kiépítése folytán aktuális lenne az abbaziai villamos vágányhálózatának a határig való meghosszabbítása. Erről azonban eddig semmiféle híradás sem érkezett.

— **A kikötőből.** Szeptember 2. **Érkezett:** „Pavian“ angol gőzös Liverpoolból 50 tonna vassal és 10 tonna tengeri fűvel.

Indult: „Matteo Verderani“ olasz gőzös Triesztbe üresen. „Szeged“ magyar gőzös Santosba 400 tonna fával, 100 tonna parafinnal, 2200 hordó liszttel és 65 láda árpával. „Jadran“ osztrák gőzös Makarskába 20 tonna fával, 10 tonna búzával és 70 üres hordóval. „Vindobona“ osztrák gőzös Calcuttába 200 tonna fával, 400 tonna cukorral és 250 tonna cementtel.

— **A szerb trónörökös Fiumében.** Sándor szerb trónörökös, aki a cettinjei ünnepeken részt vett, ma délután kevéssel két óra után az Ungaro-Croata Pannonia gőzessel Fiuméba érkezett. A rakodóparton Kuranda Emil az Adria igazgatója, szerb konzul és titkára várták a herceget, aki a nagyszámu kíváncsi sorfala között kíséretével az Európa szállodába ment. A trónörökös valószínűleg holnap utazik el Fiuméből. Elutazására vonatkozólag megállapodás még nem történt.

— **A román határ megnyitása.** Az új román kereskedelmi szerződés értelmében Magyarország és Ausztria határállomásain tegnap éjjelkor nyitották meg a vámorompókat a román husbehozatal számára. Az év hátralevő négy hónapjában Romániának jogában áll négyezer darab ökröt, 20 ezer darab sertést és 35 ezer darab juhot vágott állapotban a vámhatáron át Magyarországra és Ausztriába behozni. Ebből a kontingensből a románok igyekezni fognak minél többet kihasználni, bár a behozatal nálunk nem fog valami olcsóbb árakat eredményezni.

— **A Magyar Bank félévi mérlege.** A Magyar Bank és Kereskedelmi r.-t. félévi mérlege legközelebb lát napvilágot. Kiszivárgott hírek szerint a mérleg körülbelül 800.000 koronával lesz kedvezőbb a múlt év első félévi mérlegénél. A nyereségtöbbletet főképpen az okozza, hogy néhány konzorciális üzlet eredményét ebben a mérlegben számolja el a társaság.

x **Jól szabott és finoman kidolgozott ruhák** kaphatók Grün Benő férfiszabónak a Piazza Cappucini 4. szám alatt levő műhelyében. Nagy raktára van különféle szövetekből is.

x **Kirándulók figyelmébe** ajánljuk a cantridai „Fiume“ vendéglőt, amely szemben van a fürdővel. Szép árnyékos kerthelyiség és tekepálya, kitűnő magyar és olasz konyha, finom magyarádi bor áll a vendégek rendelkezésére. Ezenkívül állandóan friss csapolásban kiméretnek a kőbányai polgári serfőzde ismert kitűnő sörre is.

— **Visszautasított kivándorlók.** Legutóbb az antwerpeni Red-Star hajóstársaság kivándorló utasainak nem kevesebb mint harmadrésze lett Newyorkban visszautasítva, azaz Európába visszaküldve. Ezt a hajóstársaságot Amerikában is nagyon lelkiismeretlennek ismerik, miért is megszigorítják vele szemben az ellenőrzést. A hatóságok mindig újból figyelmeztetik a kivándorlókat, hogy óvakodjanak a kizsákmányoló társaságtól, melynek a rendőrség mindenütt nyomában van. A magyar határrendőrség Peczonyban múlt héten ismét letartóztatta a Red-Star több ügynökét, kiktől nem kevesebb, mint 34,243 koronát kobozott el. Ezzel az összeggel a megtévesztett kivándorlók kárára meg akartak szökni. Míg a Red-Star ügynökeit ily módon megtizedelik, egyúttal azon is fáradoznak, hogy ennek a kivándorló-

katfosztogató társaságnak nyomtatványait konfiskálják.

Ujabbban a nyitrai törvény-zék kereste meg a budapesti főkapitányságot, hogy konfiskálja a Red-Star nyomtatványait, melyeket Nyitrán is terjesztettek. A budapesti rendőrség nyomában meg is felelt e megkeresésnek.

— **Nagy lószállítás.** A Vassilissza Olga görög gőzös tegnap Piraeuszba indult s a görög kormány által Magyarországon összevásárolt lovakból kétszázhevenet elszállított.

— **Dühös kocsmáros.** Tegenapelőtt a késő éjjeli órákban Ceglar Luca, a Via Pomerion levő osteria tulajdonosa összetűzött Crelich József nevű ismerősével. Eleinte a kocsmahelyiségben vitatkoztak, később pedig az utcára mentek ki s ott kabáltak. A lármára odasietett a közelben posztoló rendőr is, aki csendre intette a vitatkozókat. Crelich el is hallgatott, az osteriás azonban annál inkább lármázott. Dühében a rendőrt is meg támadta s sértő kifejezésekkel illette, sőt disznó sbirnek nevezte. A rendőr erre felírta Ceglart s aztán eltávozott. Időközben vendégek tértek be az osteriába egy pohár borra s a felingerült kocsmáros most már ezekkel kezdett veszekedni. Egyszerre olyan láрма keletkezett, hogy a közelben lakók felébredtek s rendőr után kezdtek kiáltozni. A rendőr, aki ellenőrző körutjáról visszatért, most már felszólította a kocsmáros, hogy kövesse őt a rendőrségre. Ez azonban megtagadta az engedelmességet, mire Ceglart bekísérte az inspekciós rendőrellenőrhöz. A rendőrségnél Ceglarral jegyzőkönyvet vettek fel, majd husz korona letét ellenében szabadlábra helyezték. Ma tartották meg ügyében a rendőrbíróságon a tárgyalást, a rendőrbíróság, miután a közcsendháborítást s a rendőr megsértését beigazolválta, Ceglar Luca kocsmáros négy napi elzárásra ítélte.

— **Uj menetjegyrendszer az osztrák államvasutaknál.** Az osztrák államvasuti igazgatás a közel jövőben egy új menetjegynek, az úgynevezett tekercsmenetjegynek kipróbálásával fog foglalkozni. Jelenleg tudvalevően a menetjegyek kis rekeszekben vannak egymás fölött elhelyezve s a pénztárosnak mindig a legelső jegyet kell kivennie, ami nem kis ügyességet igényel. A tekercsmenetjegyek folytatólagos, hosszú szalagot képeznek, mely épp úgy, mint a levélbélyeg szalagok, átlukasztva vannak és összegöngyölítve egy kerek bádoghengerben őriztetnek meg. A tekercsjegyek előállítása tetemesebben olcsóbb, mint az Edmonson-féle kéregjegyeké. Megőrzésükre jóval kevesebb hely szükséges és valószínű, hogy a jegyek kiadása, valamint ellenőrzése is egyszerűbb lesz, mint a kéregjegyeké. Az osztrák vasutügyi minisztérium tanulmányi bizottsága Berlinben járt és beható tájékozást szerzett az új menet egy-rendszer felől.

— **Elfogták a szik asztó.** Jelentettük, hogy Bilitz Sándor fiumei szállító szolgáját, Chiavuzzo Ferenc Pált a cormonsi rendőrség letartóztatta. Most arról értesülünk, hogy a szökevény sikkasztót két trieszti detektív akkor tartóztatta le, mikor a pályaudvaron Udinég jegyet váltott. Chiavuzzonál megmotoszásakor hatszázharminc koronát s a szállító cég több vasuti fuvarlevelét találták meg. Chiavuzzo részletes vallomást tett.

Távirat ◀▶ Telefon

Árviz Kolozsmegyében.

KOLOZSVÁR, szept. 2. Kolozsvármegye több járásában nagy felhőszakadás és szélvihar pusztított. A vihar roppant károkat okozott. A Nádas folyó baloldalán elterülő járások töltéseit a víz alámosta, az utakat az ár elöntötte. A forgalom megakadt.

Bács községben az árviz miatt hetven ház összeomlott, több ember a vízbe fulladt, a háziállatok szászámra pusztultak el.

Bozsa községben tutajokat készítenek, hogy a házakhoz hozzáférközhessenek.

Kolozsvárott a Szamoson kívül a Nádas folyó is kiöntött. Számos utca víz alá került. Az éjjel a tűzoltókat alarmirozták. Az árviz a gyufagyárnak mintegy huszezer korona kárt okozott. A megye területén a vihar miatt szenvedett kárt ötszáz ezer koronára becsülik. Több helyen a víz töltéseket s hidakat is elsodort.

Szöke Jenő dr. esküdtszéki tárgyalása.

BALASSAGYARMAT, szept. 2. A törvényszék Szöke Jenő dr. szécsényi ügyvéd bünperének esküdtszéki tárgyalását szeptember tizenegyedikére tűzte ki. Szöke tudvalevőleg júniusban féltékenységből agyonlőtte Reök István dr. bírósági jegyzőt.

A molnársztrájk megszűnt.

BUDAPEST, szept. 2. A sztrájk miatt szünetelő malmok nagy része ma megkezdte az őrlést.

A sátoraljauhelyi „Fekete kéz.”

SÁTORALJAUJHELY, szept. 2. Katona György itteni mérnök „Fekete kéz” aláírással levelet kapott melyben felszólítják, hogy kedden estig négyszáz koronát tegyen le egy bizonyos helyre, mert különben egyetlen láát két hét alatt elpusztítják, őt magát pedig lelövik, ha feljelentést mer tenni. A rendőrség a levélen jelzett helyen kedden este lesbe állott és letartóztatta Papp Viktor sárospataki joghallgatót. A letartóztatás a városban nagy feltűnést kelt. Papp Vikort exaltált, könnyelmű fiatalembernek ismerik, kinek mulatozásaihoz lett volna a pénzre szüksége.

Riadalom egy vásáron.

BÉKÉSGYULA, szept. 2. Békésgyulán és vidékén tegnap vihar vonult végig, szakadatlan mennydörgés és villámlás között. A víz elöntötte az utcákat. Az országos vásárra felhajtott szarvasmarhák megvadultak és több embert felöklelve szélfutottak, a marhákat még most sem sikerült összefogdosni.

Koleraesetek Berlinben.

BERLIN, szept. 2. A tegnap délután koleragyanus szimptomák között a járványkórházba szállított munkás ma éjjel meghalt. A hullát azonnal a boncolóterembe vitték, ahol felboncolták. A boncolás eredmény azonban eddig ismeretlen. Ma újabb betegeket szállítottak a Wirchow-féle kórházba, akik gyanus körülmények között betegedtek meg.

A magyar vöröskereszt sorsjegyek huzása.

BUDAPEST, szept. 2. A magyar vöröskereszt sorsjáték 20,000 koronás főnyereményét a 7336. sorozat 99. számú sorsjegye nyerte meg.

Az orosz-kinai bank sikkasztója.

LONDON, szept. 2. Newyorki jelentés szerint az orosz-kinai bank ottani fiókjának főpénztárosát, aki órási sikkasztásokat követett el a bank kárára, tegnap letartóztatták. A sikkasztó főpénztáros töredelmes vallomást is tett.

A török hadsereg drótnélküli távirói.

KONSTANTINÁPOLY, szept. 2. A Marconi társaság elvállalta tizenegy hadihajónak dróttalan táviróval való felszerelését, továbbá egy szárazföldi állomás építését, melyet valószínűleg San Stefanon állítanak fel.

Spanyolországi zavargások.

MADRID, szept. 2. Bilbaóban ma kihirdették az ostromállapotot. Saragósában a munkások kimondták az általános sztrájkot, melynek következményeképp még a hírlapok sem jelennek meg. Az üzletek zárva vannak.

Villámcsapás két emberhalállal.

KECSKEMÉT, szept. 2. Tegnap este a bugaci pusztán a villám agyonsújtotta György Balázs földbirtokos tizenhét éves fiát, aki nyomban szörnyen halt. Felesége a villámcsapás miatt baloldalán oly súlyos égési sebeket szenvedett, hogy sérülésébe belehalt. A tanya porrá égett.

Bevallott régi bűn.

NAGYSZOMBAT, szept. 2. Milasik János királysértéssel vádolt koldus ügye mai tárgyalásánál azt a szenzációs vallomást tette, hogy nyolc év előtt ő gyújtotta fel Ócsa községet. A tűzben annak idején a község háromnegyed része elpusztult és számos ember elégett.

Községi választás Laibachban.

BÉCS, szept. 2. Beavatott forrásból jelentik, a laibachi község tanács feloszlásával kapcsolatban: Ismételt ki lett jelentve, hogy Hribar dr.-nak polgármesterié történt megválasztása, politikai működése és magatartása miatt nem nyert megerősítést. A község tanács feloszlását akkor határozta el, mikor Hribar dr. újból történt megválasztásakor ismeretes beszédét elmondta. Jelenleg az új községi választások eredményéről semmiféle kijelentést sem lehet tenni, kétségtelennek látszik azonban, hogy a klerikálisok a képviselőtestületben tért akarnak hódítani. A laibachi események előreláthatólag nem fogják befolyásolni a képviselőházi, illetőleg a politikai helyzetet.

Az olaszországi kolera.

RÓMA, szept. 2. A legutolsó huszonnégy órában a következő koleraesetekről érkezett hír:

A bari tartományban: Barlettán nyolc új megbetegedés történt, három halálozással, Andrián két új megbetegedés és egy halálozás, Traniban három új megbetegedés, Spizzanolán két új megbetegedés és két halálozás végül Molfettán két új megbetegedés és egy halálozás történt.

Coraton, Ruvón, Canosán és Bisceglien, valamint a tartomány egyéb részein nem történtek újabb kolera megbetegedések és halálozások.

A foggiai tartományban: Margherita di Savoian két új megbetegedés történt és egy elhalálozás. Trinitapolin két új megbetegedés történt és két halálozás. San-Ferdinando di Puglián három új megbetegedés, egy gyanus eset és két halálozás, végül Cerignolán egy új megbetegedés és két halálozás történt.

Az oroszországi**kolera járvány.**

SZENTPÉTERVÁR, szept. 2. A chersoni kormányzóságban három nap alatt 30,000 ember betegedett meg kolerában, akik közül 3000 meghalt. A poltavai kormányzóságban 249 ember betegedett meg, meghalt 120, a charkovi kormányzóságban megbetegedett 3284, meghalt 1485. Odessa városban eddig összesen 500 ember betegedett meg kolerában, meghalt 270.

A török—görög viszály.

BERLIN, szept. 2. Hivatalos részről közlik, hogy Törökország ez idő szerint egyáltalában nem gondol arra, hogy Görögországnak hadat üzenjen. Ha tényleg mozgósítás történt,

tisztán manőverről van szó, amely arra van hivatva, hogy közvetlenül Görögország szemei elé állítsa a háboru veszedelmét. Meg akarják mutatni a görög népnek, hogy Törökország mennyi haderőt tud mozgósítani.

KONSTANTINÁPOLY, szept. 2. A görög követ tiltakozott a portánál a szalonikii bojkottal kapcsolatos, súlyos zavargások ellen, ahol a hajótörött görögöknek megtagadták a segítséget és a Skutariban történtek ellen, hol a csöcselék egy görög temetést megakart akadályozni. A görögök a diplomáciai viszony megszakításától tartanak és ebben az esetben Anglia és Franciaország fogják a görög érdekek védelmét elvállalni. Ha Törökország Venizelos választását casus bellinek tekintené, hirszerint a török kikötőket ostromzár alá helyezik.

KONSTANTINÁPOLY, szept. 2. Törökország és Görögország viszonya a görögellenes bojkott miatt rosszabodott. A diplomáciai viszony megszakításától tartanak. Egy nyugati hatalom nagykövetségének a tagja kijelentette, hogy vagy a háboru, vagy a török kikötők ostromzárólása küszöbön áll.



**Jóság,
ár és
súlyra**

kell a szappan összehasonlításánál és bevásárlásánál ügyelni. A világ egy szappana sem éri el a

**Schicht
szarvas
szappanát**

minden jó tulajdonságában, tisztaságában, mosóképességében, légyságában és olcsóságában.

Nemes Henr. bazárja Fiume v. Fiumara 4. a legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrás. Nagy választék mindennemű cipőkben harisnyák szalmakalapok fehérnemű utazási cikkek konyhaeszközök, diszmutárgyakban stb. Gyermekkoscsik, Játekkártya elárúsítás.

“MAXIM” VARIETÉ
Fiume, Lavatoio-utca (Kucich-ház)

Megnyitás ma, szeptember 2-án.

Szenzációs műsor!

Elsőrendű erők!

DEÁK SZÁLLÓ ÉS ÉTTEREM
Deák-korzó FIUME

a pályaudvartól 3 percrenyire
Kifogástalan magyar s bécsi konyha.
Hamisítatlan borok. Olcsó árak.
40 modernül berendezett szoba.

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula

a Lloyd-étterem volt főpincére.

Lederer penzio Abbazia.
Habsburg villa és Park szálló

120 szoba. Lift. Fürdők a házban.
Villanyvilágítás. Árnyas kert. Gyönyörű kilátás a tengerre. Szoba és ellátás 8 koronától feljebb. Családoknak engedmény.

**!! Használt és !!
új iskola könyvek**

:: kaphatók előírás szerint ::

A. ZANUTEL

könyvkereskedésében

Via Adamich. Telefon sz. 197.

Árjegyzék ingyen. Használt könyvek jutányos áron.

Egy kis és egy butorozott szoba azonnal kiadó.
Via Germania, Casa Minach I. em. 5 ajtó.

ROYAL SZÁLLODA

Kossuth Lajos u. - FIUME - Interurb. Telef. 121.

- Központi fekvésű elsőrangú családi szálló -

a villamos vasut mentén, lift, fürdő, villanyvilágítás stb.

Omnibus minden vonatnál.

Tulajdonos **DRASKOVICH MIKLÓS.**

Cantrida “FIUME” vendéglő
●● a fürdővel szemben. ●●

Szép árnyékos kerthelyiség teképpályával kitűnő magyar és olasz konyha hamisítatlan magyararadi bor.

Kőbányai polgári és duplamalata sör.

Számos látogatásért esedezik

Ragg Mihály, vendéglős.

HUNGÁRIA-szálloda
Fiume - Viale Franc. Deák - Fiume
(a pályaudvar közelében).

KIFOGÁSTALAN KONYHA ÉS TISZTA.
:: JÓ MINŐSÉGŰ MAGYAR BOROK. ::

34 KÉNYELMESEN BERENDEZETT
:: VENDÉGSZOBA. ::

Olcsó árak! Olcsó árak!

FUNDA ANTAL A „Continental” szálló volt
tulajdonosa.

GLOBUS
HIRLAPIRODA - FIUME - V. de Domini u.
Bel- és külföldi lapok.
:-: Hangjegy- és könyvvarusítás. :-:
Előfizetések a világ összes lapjaira eredeti árakon
— Uj tulajdonos: **Platzner Arthur.** —

Megnyitási jelentés.

Van szerencsém a n. é. közönséget arról értesíteni, hogy *szepember elsején* nyílik meg a Via Riva 6. szám alatt

rövidáru üzletem.

Nagy raktár rövidárukból, divatcikkek-ből, szövetekből, valamint kész blúzok, szoknyák és gyermekruhákból Mérsékelt árak.
Tisztelettel LA GRASTA TAMÁS.

Bratovich G. N.

: elsőrendű könyvkötészete :
a Castello utca 9. számú Kucich házban van. Telef. sz. 766.

Rifogástalan munka. :-: Olcsó árak.

Ujjonnan épült!

BONVECCHIATI

:: szálloda és vendéglő ::

VELENCE

A Szt. Márk-tér közelében.

Villamos világítás. - Központi fűtés. - Elismert jó konyha.

Penzió borral naponként 10 lira.
Szobák 2.50-től 3.50 liráig.

Puntigami sör kímérése. :: :: Tiszta, ficom ház

Tulajdonosok:

FRATELLI SCATTOLA

Pauly és Tsa Velence

Ponte Consorzi, a Szt. Márktér mellett.

Saját készítményű műbutorok, márvány-, bronz-, mozaik- és üvegekészletek óriási raktára.

Szabad megtekintés. **78 kiállítási terem.** Magyar ügyvezető.

VELENCE-LIDO

Tiszta, szép, butorozott szobák.

Modern kényelem.

Villanyvilágítás.

A fürdőkhöz 1 percnnyire.

Mérsékelt árak.

CASA VENIER

MIRKOVICH M. nagy butorraktára, saját kárpitos-műhelyvel
Via Porto I-3-5 sz. : FIUME : Via San Vito 4-5 sz

Nagy raktár Susák-Pecsinén.

Mindazon vevőknek, akik butorokat és kárpitos munkát akarnak vásárolni, mátlól fogva nagy áreszállítást adok. Elsőrendű szekrények 1 ajtóval, fiókkal azelőtt 44, most 36 kor. Ugyanaz két ajtós, fiókos azelőtt 54, most 46 kor. Matrac tengeri füvel 1 személy részére 13, most 11 kor. Ruganyos ágybetét 1 személy részére 18, most 14 kor. Ugyanaz két személy részére 28, most 20 kor. Ágyak 15, 18, 20, 24, 32 stb. koronáért.

Ázasulandók, valamint villák és szállók részére nagy választék öt százalék engedménnyel.

AURORA kávéház
Velence Szt Márktér

Kitűnő fagyalt, tea kávé, csokoládé, cukrászsütemények stb.

Előzékeny kiszolgálás.

Kiránduló társaságoknak és iskoláknak olcsóbb árak.

„DE LA VILLE“
SZÁLLODA, KÁVÉHAZ ÉS ÉTTEREM
FIUME, DEÁK-KORZÓ.

— A magyarság találkozó helye. —
Az étteremben délelőtt 9 órától izletes villásreggeli olcsó árakon.
A kávéházban esténként KOVÁCS JÓZSEF jóhírnevű kaposvári cigányzenekara hangversenyez.

Minden vasárnap d. u. 4-6 uzsonnazené.

TULAJDONOS:
ifju BUDAI KÁROLY

PERIC PÉTER
FIUME - Via Lodovico Kossuth 19

Egyedüli specialista vadász- és hegymászó valamint különlegesség cipőkben.



Pontos kiszolgálás.
Jutányos árak.

Fiumei Ór- és Záró Intézet
Via Riva 2. - FIUME - Telef. II-10

- Elvállal mindennemű felügyeletet ●
- és pedig: villák, hajók, raktárak, ●
- telkek gyárak és mindennemű ●
- szabadon fekvő áru őrzését a ●
- :: legelőnyösebb feltételek mellett. :: ●

Adria szálló és étterem
adamich és Adria utca FIUME Zmaié palota

A város központjában a hajóállomás közelében. Kényelmesen berendezett szobák tengeri kilátással, fürdővel és vilnyos világítással.

Kitűnő német és olasz konyha.
Hamisítatlan borok. Elsőrangú sör.
Tulajdonos: de Negri Tranquillo.

Megnyit! ▲ ▲ Megnyit!

MERKUR KÁVÉHAZ
a vasuti állomással szemben
Legjobb minőségű kávéházi italok. - - -
MAGYAR BOROK.
- - - - - Pontos és tiszta kiszolgálás.
A MAGYARSÁG TALÁLKOZÓ HELYE.
A n. é. közönség pártfogását kéri
KONRAD FERENC tulajdonos.

Fiume első, legnagyobb és legjobb hírnevű óraüzlete



Alapított 1880. Alapított 1880.

Nattich Henrik - Fiume (Corso)
CHRONOMÉTER ÉS MŰORÁS.

Különlegességi raktár valódi genfi és Glas-hütte-féle gyártmányu elsőrendű órákban és chronométerekben.

Tekintettel azon körülményre, hogy a lisztárak az utóbbi időben tetemesen csökkentek elhatároztuk, hogy t. vevőinket szintén részesíteni fogjuk ezen árelőnyben és a kenyérrájakat a következőképpen állapítottuk meg

fehér kenyér nullás lisztből	34 fillér	-	17 krajczár
házi	32	"	16
rozs	30	"	15

és kérjük a t. közönség szives pártfogását

Első fumei kenyérgyár.
Tulajdonosok
Róth és Markovics
Via Gisella 3. szám.
Fióközlet:
Markovics S.-nál Via del Mercato coperto 3. sz.

VELENCE PENSION INTERNATIONAL.
Családi szálló és penzió 2 percnnyire a Márkustértől. — Villanyvilágítás — Fürdő.
Telefon 1386.

Teljes penzió 7 lirától. - Szobák 2 1/2 lirától feljebb.

Elismert jó konyha. Az egész éven át nyitva
A magyar vendégek részére jár
„A TENGERPART“.

Első Fiumei Magyar
Karpitos és diszitő
Viale Deák 26 - FIUME - Viale Deák 26

Modern tükördívánok, szőnyegdiván, garnitúrák, matracok készen kaphatók. Vállal a legegyszerűbbtől a legmodernebb berendezésig minden nemű kárpitos, diszitő és angol bőrmunkát jutányos árban.

Szíves pártfogást kér
Garami József, utóda Eisler V. kárpitos.

Varieté Hotel Susák
Esténként elsőrendű művészi erők fellépte.
Minden hó 1-én és 15-én új műsor.
Belépti díj 1 kor. - Kezdeté 9 órakor.